Bản số 5

정부총리	**베트남 사회주의 공화국**
	독립 - 자유 - 행복
1225 번/QĐ-TTg	*하노이, 2019 년 9 월 19 일*

결정
2019-2025 년 협력 강화 및 국제 비정부 기금 동원에 관한 국가 프로그램 발표

정부총리

2015 년 6 월 19 일 정부조직법 및 국제 비정부기구 위원회 의장의 제안에 따라

결정

제 1 조 이 결정과 함께 2019-2025 년에 협력 강화 및 국제 비정부 기금 동원에 관한 국가 프로그램을 첨부한다.

제 2 조 이 결정은 서명일로부터 발효된다.

제 3 조 부처 장관, 부급 기관장 및 정부직속 기관장; 중앙직할시 및 성 등 지방 인민위원회 위원장; 국제 비정부기구 위원회 위원장; 관련 기관 및 조직의 수장 등은 이 결정을 이행한다.

수취인

- 중앙당위원회 사무소
- 정부 총리, 부총리;
- 부처, 부처급 기관, 정부 기관;
- 중앙직할시 및 성 등 지방 인민위원회/단체;
- 중앙 사무소 및 당직속 부서;
- 최고인민법원;
- 최고인민검찰원;
- 베트남 조국 전선 중앙위원회;
- 비정부기구 위원회;
- 베트남 친선협회;
- 단체 중앙기관;
- 정부 사무소: 주임, 부주임, 총리 보좌관, 전자정보 포털 사무국장, 직속부서, 국, 단위, 관보
- 기록 보관서, 국제관계

정부총리

베트남 사회주의 공화국
독립 - 자유 - 행복

2019-2025 년 협력 강화 및 국제 비정부 기금 동원에 관한 국가 프로그램
(2019 년 09 월 17 일 1225 번/ QD-TTg 결정과 발행)

1 부
내용

I. 추진배경

2019-2025 년 협력 강화 및 국제 비정부 기금 동원에 관한 국가 프로그램 (이하 2019-2025 년 국가 프로그램)은 아래 문서를 기반으로 작성되었다.

- 제 12 차 베트남 공산당 총회 문서;
- 2011-2020 년의 사회 경제적 개발 전략;
- 2011-2020 년의 지속가능한 개발 전략;
- 2016-2020 년의 5 년간 사회 경제적 개발계획에 관한 142 번/2016/QH13 의 베트남 사회주의 공화국 국회 결의안;
- 2030 년까지의 비전과 2020 년까지의 국제 통합에 대한 전반적인 전략 승인에 관한 2016 년 07 월 07 일에 정부총리가 발행한 40 번/QD-TTg 의 결정;
- 2030 년 지속 가능한 개발을 위한 국가행동계획에 관한 2017 년 10 월 5 일에 정부총리가 발행한 622 번/QD-TTg 의 결정.

II. 시행원칙

1. 베트남은 인도주의를 지향하고 개발활동에 참여하는 비정부 단체와 해외 후원국에 유리한 환경을 조성·장려함으로써 국민들 사이에 협력적이고 우호적인 관계를 증진하고 국가발전 및 세계평화 강화에 기여한다.

2. 베트남에서 활동 중인 국제 비정부기구와의 협력에 있어서 공개성, 투명성, 책무성 및 주민 참여를 보장한다.

3. 베트남의 외교 정책 및 지침에 근거하여 비정부기구 및 해외 후원국과의 협력 관계를 구축하고 강화한다.
국제 비정부 기금의 동원 및 접수법은 베트남의 법률, 단계별 베트남 국가개발 방향 및 정책, 각 특정분야의 부처, 지부 및 지역의 방향 및 우선 순위를 준수해야 한다.

III. 목표

1. 전반적인 목표: 베트남과 세계 각국의 관계 증진, 빈곤 퇴치, 사회 경제적 발전, 베트남의 지속 가능한 발전을 위한 협력강화 및 국제 비정부 기금의 효력 향상

2. 구체적인 목표

가) 베트남과 국제 비정부기구 및 기타 후원국과의 친선협력관계를 강화 및 확대한다.
나) 국제 비정부 기금의 가치 및 효력를 유지하고 향상시킨다.
다) 세계 국가가 베트남 공산당 및 국가의 국제 통합, 국가개발, 외교 정책에 대해 이해하도록 한다.

IV. 우선 협력내용

1. 일반 방향: 국제 비정부기구의 원조는 베트남의 사회 경제적 개발방향 및 기타 국가목표 프로그램과 일치해야 하며 분야별, 지역별로 계획과 우선순위에 적합해야 한다.

2. 분야별 우선순위 방향: 국제 비정부기구는 베트남의 우선순위에 장점을 가진 적합한 영역이다.

가) 교육 및 연수
- 농촌, 사각지대, 외딴 지역, 소수민족 지역에의 유치원, 초등학교, 중학교 교사, 장애아동 교사를 우선순위로 하여 모든 학급의 교사 교육 지원;

- 교육 인프라 구축: 모든 학급의 교육 기관에서 학교 건설 및 시설 개선 지원; 소수민족 기숙학교, 기숙사, 반기숙사 시스템 구축, 각 학급의 요구 사항에 따라 맞춤 도서관 모형 개발;

- 교육 교환, 외국어 교육 및 학습 지원, 심화교육 학교, 고등학교를 위한 자원봉사 전문교사 제공;

- 저소득가정 학생, 특히 소수민족 학생을 위한 국내외 교육 장학금 제공;

- 농촌, 산악, 사각지대 및 소수민족 지역을 우선순위로 하는 고등학교 학생을 대상으로 IT 교육 지원;

- 선진교육 프로그램 개발 지원; 검증 및 품질평가 시스템 강화 지원, 장학금 제공; 교환, 교육 협력, 과학연구, 기술 이전, 교육과 실습, 학교와 기업 간의 연계 강화 등.

나) 보건의료

- 의료진 교육: 경험, 방법 및 전문적인 지식교류를 통해 의료진 교육 지원; 국내외 의료진 교육 장학금 지급;

- 의료 인프라 개발: 중앙급 및 성급 종합병원과 현급 및 읍급 보건소에게 인프라 개선, 새로 구축, 설비공급, 기술이전 등.

- 국가목표인 의료 프로그램 구현 지원: HIV/에이즈 예방 및 통제, HIV/에이즈 환자에게 지원 및 치료; 마약 예방, 통제 및 감소, 마약의 위험에 대한 지식 전파; 안전한 피임법 전파; 가족계획, 출산율 억제 및 지식전파, 인구에 대한 인식개선, 생식건강 관리, 산모 및 신생아 사망률 감소와 같은 관련활동;

- 산모, 아동을 위주로 하는 영양 실조 및 학교에서의 근시 예방 프로그램, 식품 위생 및 안전식품 개선 지원;

- 전염병에 대한 임상 실험연구 프로그램, 대규모 전염병 치료 및 예방에 대한 경험 교환 및 기술 이전 지원;

- 질병 통제 센터의 역량 개선 지원.

다) 직업훈련 및 교육

- 농촌, 도시화가 진행 중인 지역, 산업화 및 교외 지역에 중점을 둔 직업훈련 및 교육 지원;

- 업종 개발 방향에 따라 맞춤 직업 훈련 및 교육 프로그램을 개발하고 효과적인 직업훈련 모형에 대한 경험 공유;

- 직업훈련 및 교육 시설 개발: 직업학교 및 센터에 의한 기초 교육 및 직업 훈련 장비 제공;

- 전문가 및 전문 지식을 갖춘 직업교육 교사 추가 배치;

- 취약계층, 장애인, 소수민족, 이주 노동자를 위한 일자리 창출과 관련된 교육, 직업훈련 등.

라) 농업, 임업, 어업 및 농촌 개발

- 첨단 농업, 유기 농업 및 녹색 농업 개발 지원;

- 농업, 임업 및 어업 확장 네트워크를 개발하고, 농업, 임업 및 어업 확장 작업자를 위한 지식과 경험을 교육, 훈련 및 공유;

- 양식 및 어획 지원, 연안 어업 관리 및 수생 환경, 전염병 관리에 대한 지역사회 참여 확산;

- 농촌 기반시설: 관개 시설, 펌프장, 마을 간 도로, 정수 시설, 화장실 등의 생산 기반시설 개발;

- 신규 농촌 구축; 수공예, 소규모 생산 및 서비스 업종 개발; 비농업 소득 증대를 통해 경제 구조조정 지원; 농산물 시장연계 지원;

- 식물과 동물의 질병 예방 및 통제;

- 농업, 임업, 어업 및 농촌개발에 대한 과학연구; 기후변화에 적응하는 가축 및 작물 연구 및 생산응용 지원.

마) 사회적 문제 해결

- 저소득가정 아동 (고아, 장애 및 무의무탁 아동 등)의 교육 및 지원;

- 노인, 장애인 및 빈곤자 지원;

- 빈곤층과 저소득층, 특히 외딴 지역, 소수민족 및 재해 취약 지역을 위한 주택 건설;

- 노인, 저소득층 및 취약계층에게 장비, 인적 자원 및 재정을 포함한 사회복지 시설 지원;

-가정폭력 예방, 여성과 아동의 인신매매 및 학대 예방, 피해자의 지역사회 재통합 지원; 성 평등에 대한 인식을 전파 및 개선;

- 교통사고와 재해사고에 대한 의식 전파, 예방 및 최소화 방안.

바) 환경, 기후변화에 대한 대응, 자연재해 예방, 완화 및 긴급구호

- 생활환경, 자연환경 보호 및 개선; 야생동물 및 생물 다양성 보존, 기후변화에 대응하고 완화; 지속가능한 자연자원 관리 지원;

- 자연재해 예방 및 완화, 산림보호 (맹그로브 및 방파제 포함), 조기경보 시스템 개발, 홍수 방지 시스템, 재난 대응 기술 교육 ;

- 토지, 물, 공기 및 산림 자원의 효율적이고 지속가능한 사용; 기후변화에 적응, 녹색 기술 개발;

- 기후변화, 환경보호에 대한 대중의 인식개선, 인신매매 예방, 야생동물의 감금 및 살해 예방;

- 축산환경 오염 처리 모형 개발 지원; 폐기물 처리장 건설 및 농촌 가정 폐기물 처리 모형 개발 지원;

- 지역사회 기반으로 기후변화에 대응역량을 개선하는 모형 지원, 기후변화에 적응하는 생계 모형 개발 지원;

- 자연재해 발생시 긴급구호, 인프라 재건 및 생산 복구;

- 방사성, 핵방사선 누출사고 및 독성 화학물질 발산 사고 예방 및 대응 지원 .

사) 전쟁의 여파 극복

- 전쟁 후에 남은 불발탄 및 독성 화학물질 처리;

- 폭탄, 유도탄, 불발탄 및 독성 화학물질의 데이터 베이스 구축 지원;

- 폭탄 및 지뢰 폭발사고 예방 교육;

- 고엽제/다이옥신 피해자, 지뢰/폭발물질 피해자 지원;

- 불발탄 및 잔류 독성 화학물질로 오염된 지역의 사회경제적 개발 및 거주정착 지원.

아) 문화, 체육 및 관광

- 소수민족의 역사적, 문화적, 무형 문화적 유물, 민속 및 전통 문화의 보존, 연구 및 홍보 지원;

- 전체 인구 및 학교의 체육활동을 강화 및 개발 지원, 코치, 운동선수 훈련 지원 및 빈곤 및 외딴, 산악지역 주민과 장애인을 위한 장비 지원;

- 지속가능한 관광, 녹색 관광, 농업 관광 및 지역사회 관광의 개발 지원.

2. 지역별 우선순위

국제 비정부 기금에 대한 지역별 방향은 빈곤지역, 산악지역, 소수민족 지역에 우선순위를 두어야한다. 구체적인 우선순위 내용은 각 지역의 실제 상황에 따라 결정한다.

가) 농촌 지역

- 2018 년 3 월 7 일에 발행된 275 번/QD-TTg 하의 결정에 따라 빈곤지역 지원, 2018-2020 년 빈곤 지역과 빈곤퇴치 지역 목록 및 새로운 빈곤선에 대한 2015 년 11 월 19 일자 59 번/2015/QD-TTg 의 총리 결정에 따라 빈곤감소 지원사업 승인.

- 소수민족 지역의 사회경제적 발전 지원;

- 교육 및 직업 훈련; 수공예 업종 개발; 일자리 및 비농업 소득 창출; 소액 금융 프로그램 지원; 협동조합 및 수공예 조합 지원;

- 농업, 임업 및 어업 확장 개발; 관개, 펌프장, 마을 간 도로와 같은 생산 시설 개발지원; 종합농촌 모형개발, 지역별 농촌 개발, 각 지역의 특성과 장점을 촉진하고 신규농촌 개발 모형 추가;

- 의료진 교육; 경험 공유, 방법 교환, 전문적 교류를 통해 의료진 교육 학교 지원; 성급 병원 및 전문센터, 현급 및 읍급 보건소를 위한 시설 업그레이드, 건설 및 설비 제공과 같은 의료 시설 개발; 정수 공급, 환경 위생 개선;

- HIV/에이즈 예방 및 통제, HIV/ 에이즈 환자 지원 및 치료; 마약 예방, 통제 및 감소, 마약의 위험에 대한 지식 전파; 안전한 피임법 전파; 가족계획, 출산율 억제 및 지식전파, 인구에 대한 인식개선, 생식건강 관리;

- 농촌, 사각지대, 외딴 지역, 소수민족 지역에의 유치원, 초등학교, 중학교 교사를 우선순위로 하여 모든 학급의 교사 교육 지원; 교육 인프라 구축; 학교체계 강화, 초등학교와 중학교, 유아원과 유치원 분리, 소수민족 아동을 위해 기숙사학교, 기숙사, 반기숙사 건축;

- 저소득층 대상 (고아, 무의무탁 아동, 장애인, 노인 등) 지원;

- 전쟁의 여파 극복 (불발탄 소해, 거주정착지 재정비, 지뢰와 불발병기의 위험성에 대한 인식 개선, 전쟁 피해자 및 고엽제 피해자 지원 등);

- 환경보호 및 개선 (맹그로브숲 보호); 야생동물 및 생태 다양성 보전; 문화 유산 보존; 기후 변화의 영향에 대응;

-지역사회 기반으로 자연재해 예방 및 완화 모형 개발.

나) 도시 지역

- 일자리 창출과 관련된 교육 및 직업 훈련;
- 수공예 업종 개발; 중소 기업 개발 지원;
- 건강관리, 심화치료 의료시설 지원, 사회복지 서비스 제공; 의료진 재교육 및 재훈련;
- 저소득층 (고아, 무의무탁 아동, 장애인, 노인 등), 학대 피해자, 인신매매 피해자, 가정폭력 피해자, 이민 및 이주 노동자에게 지원;
- HIV/에이즈, 마약, 매춘의 예방 및 통제;
- 환경 보호와 도시교통 개선.

2 부
시행방법 및 시행기관

I. 시행 방법

1. 국제 비정부 기구의 역활과 국제 비정부 기구, 후원자 및 기타 파트너와의 협력 강화 중요성에 대한 베트남 정부, 단체 및 국민의 인식을 철저히 개선한다.

2. 비정부 기구 및 기타 해외 후원국들이 베트남에서 효과적으로 사업을 운영할 수 있도록 법률체계를 구축하고 행정 절차를 개혁한다.

3. 비정부 기구, 기타 해외 후원국과의 협력 및 국제 비정부 기금의 동원 및 관리에 관한 인지도 및 정보공유 강화

가) 비정부 기구 및 기타 해외 후원국에게 베트남 공산당과 정부의 지침 및 정책, 베트남 법률을 전파하여 이해시키고 베트남 법률 및 규정을 철저히 이행할 수 있도록 한다.

나) 관련 부처, 지방정부 기관은 국제 비정부 기구 위원회 또는 기관들 간의 상호협력 하에 국제 비정부 기금로 운영하는 사업의 허가, 운영상황 및 활동 관리에 대한 정보공유의 책임을 강화한다.

다) 상호연결된 포괄적인 데이터베이스 구축을 완성하여 협력관계 상황에 대한 정보를 신속하고 정확하게 검색할 수 있게 하고 베트남 기관, 단체, 지역에서 필요성이 있는 사업과 국제 비정부 기구, 후원자 및 기타 파트너의 원조를 연결한다.

4. 협력방식, 협력대상, 국제 비정부 기구 원조 동원에 대한 혁신과 다양화

가) 국제 비정부 기구와 협력관계를 구축 및 유지하며 원조를 후원하는 기관, 단체 및 지방정부의 적극적인 역할을 강화시킨다.

나) 비정부기구, 해외 후원국의 다자간 국제협력 체제 참여를 통해 베트남의 사회복지 사업 및 후원금 유치 강화;

다) 전문가, 학자, 사회 운동가, 베트남 또는 해외 기업가의 네트워크를 적극적으로 구축하여 해외 비정부 기구와 후원자와의 연결 및 협력, 또한 국내외 비정부 기금 사용 및 동원에 대해 경험과 정보를 함께 공유한다.

다) 베트남에서 활동 중인 국제 비정부 기구 간의 베트남인 네트워크를 구축하여 국제 비정부 기구가 베트남에서 효과 및 타당성있는 장기간 사업을 구현할 수 있도록 정보를 공유하여 경험을 나누고 자문한다.

5. 국제 비정부 기금의 사용효과를 높이기 위한 점검, 검사, 감독 및 평가 강화

가) 점검, 검사 및 감독의 질을 향상;

나) 지역사회의 감독역할 강화;

다) 국제 비정부 기금의 사업, 프로젝트에 대한 공개성 및 투명성 확보;

6. 국제 비정부 기구에 관한 기관, 조직 및 개인의 역량 강화

가) 할당업무 요건을 충족시키기 위해 베트남친선협회의 국제 비정부 기금 동원 및 관계관리 담당 기관의 전문 역량 개선 및 향상;

나) 정치적 및 전문적 자질을 향상시키기 위한 교육과 훈련 강화; 모든 정부 부처와 지방의 국제 비정부 업무에 관한 기관, 조직 및 공무원을 위한 기금동원 능력 및 국제 비정부 기금을 사용하는 사업/프로젝트 구현 능력 향상;

II. 시행기관

1. 국제 비정부 기구 위원회

가) 프로그램의 구현한다.

나) 새로운 업무 및 상황에 따라 요구사항이 있을 시 국제 비정부 기금의 동원 방향에 대한 내용을 검토하고 수정할 수 있도록 총리에게 보고하고 제안한다.

2. 베트남 친선협회는 이러한 경우에 조정 기관 역할을 한다.

가) 베트남과의 협력 및 지원을 위해 비정부 기구 및 기타 해외 후원자와의 협력관계 유지 및 기금유치;

나) 비정부 기구, 기타 해외 후원자와의 협력에 관한 정보 및 중앙, 지방 기관, 조직과 국제 비정부 기금 동원 상황을 종합하고 공유한다.

다) 비정부기구 및 기타 해외 후원자와의 협력 및 국제 기금 동원을 위해 베트남 공산당의 지침과 정책, 베트남 법률을 안내한다.

라) 국제 비정부 기구의 기금으로 운영하는 사업을 원활하게 실시할 수 있도록 정부기관과 조직에게 지식, 기술 등을 포함한 능력개발 교육 및 훈련을 시킨다.

3. 이 프로그램의 규정조항에 근거하여 중앙직할시, 성 등 지방 인민위원회 / 단체는:

가) 해당 기관의 기능 및 관리임무에 따른 적합한 프로그램 실시를 위해 업무의 내용을 구체적으로 정리한다.

나) 법률 규정 검토, 관할 기관에 제안, 관련 법률 문서 작성, 수정 및 보완

다) 국제 비정부 기금으로 운영하는 프로그램 및 사업의 이행 상황에 대한 검사 및 감사를 실행한다.

라) 프로그램 실행 시 국제 비정부 기구 위원회와 협력 및 지원.

4. 이 프로그램의 구현비용은 국가기금 및 국내외 합법적인 기금에 의해 충당된다. 정부부처, 부서, 중앙직할 시, 성의 인민위원회, 베트남 친선협회 등은 배정된 업무와 국가기금법 규정에 따라 연간 예산 추정치를 작성하고 관할 당국에 제출하여 검토를 하도록 한다.

총리

(대신) 부총리

Phạm Bình Minh (인)